



● Editorial

Ce nouveau numéro du bulletin de liaison de l'AFBO vous parlera beaucoup d'Amérique !

L'Amérique, berceau de l'ostéopathie. L'Amérique, où nous nous sommes rendus au mois de mars dernier pour assister au **Congrès de l'American Academy of Osteopathy (AAO)** qui réunit chaque année la fine fleur de la profession, un événement XXL qui s'est tenu cette année à Orlando, en Floride.

L'Amérique, où nous avons été accueillis magistralement...

Après avoir pris connaissance de l'état des lieux de l'ostéopathie américaine contemporaine, les comptes rendus et impressions de voyages de Franck Girard et Daniel Milhau, que vous trouverez dans cet opus, vous permettront de vivre cette aventure extraordinaire par procuration. Dépaysement garanti.

Vous trouverez également dans ce numéro, le mot de notre cher Président, Jean-Pierre Hortoland, qui attend avec impatience le moment où nous pourrions enfin nous retrouver. A l'occasion d'un congrès de l'AFBO cette année ?

L'échéance du renouvellement des cotisations étant proche, vous trouverez également un bulletin d'inscription pour l'exercice 2022-2023. Merci de ne pas tarder à renouveler votre adhésion (date limite au 15 juillet).

Faut-il vous rappeler qu'en vous inscrivant à l'AFBO vous êtes automatiquement inscrits à l'iO, la plus importante et la plus prestigieuse association ostéopathique européenne ? Et qu'une mention « *Member of the British Institute of Osteopathy* » sur une carte de visite ou sur un site web, ça a tout de même un peu d'allure, non ?

A bientôt, « en présentiel », selon l'expression désormais consacrée.

Bonne lecture !

Bernard Jurth

● Au programme de ce numéro (entre autres...)

- Le mot du Président Jean-Pierre Hortoland :
→ *Maintenir les liens qui nous unissent.*
- L'ostéopathie dans le monde :
→ *Etat des lieux de l'ostéopathie américaine, par Bernard Jurth*
- Congrès de l'American Academy of Osteopathy (AAO) – Orlando Mars 2022 :
→ *Impressions américaines et journal de Franck Girard*
→ *Impressions d'un voyage inoubliable à Orlando de Daniel Milhau*
- L'AFBO : un lien ostéopathique indispensable :
→ *Projet de congrès et bulletin d'inscription à l'AFBO et à l'iO 2022-2023.*

• Le mot du Président



Chers Amis,

Nous semblons en avoir terminé avec cette pandémie qui a impacté chacun d'entre nous pendant une (trop) longue période.

Espérons que nous en aurons fini définitivement bientôt. Durant cette période, le bureau de l'AFBO n'a pas cessé de fonctionner pour maintenir les liens qui nous unissent.

Ainsi, récemment, nous avons envoyé une délégation au congrès annuel d'ostéopathie aux USA.

Cette délégation était conduite par Bernard Jurth et composée de Ludovic Gironce, Daniel Milhau et Franck Girard. Ce congrès s'est très bien déroulé et notre présence a été honorée par nos hôtes américains. Mais, évidemment, je laisserai le soin aux membres de notre délégation de vous faire un compte rendu de cette participation.

Nous continuerons ainsi à développer nos contacts avec nos confrères américains dans le cadre d'une fructueuse relation.

Encore une fois, vous pourrez compter sur nous pour continuer à travailler pour l'AFBO et, comme j'en suis sûr, nous pouvons compter sur vous pour nous soutenir.

Jean-Pierre Hortoland

Le bureau l'AFBO

Président : Jean-Pierre Hortoland

Secrétaire général : Bernard Jurth - Adjoint : Franck Girard

Trésorier : Daniel Milhau - Adjoint : Laurent Legendre

Siège : AFBO - Le Campus du Soleil

CD 15, Route de Boujan - 34500 - Béziers

Téléphone : 04.67.30.75.57

Courrier postal à adresser à :

Nadine Landes - 19 rue Georges Picot - 34500 - Béziers

Rédacteur du bulletin *Les Echos de l'AFBO* : Bernard Jurth

E-mail pour tout contact : afbo.osteo@gmail.com

• Etat des lieux de l'ostéopathie américaine par Bernard Jurth



Aux Etats-Unis, tous les ostéopathes sont des médecins.
Il y a environ 800 000 médecins aux Etats-Unis.

Il existe deux filières pour devenir médecin :

- Au sein d'universités pour **MD (Medical Doctor)**, environ 160 écoles.
- Au sein d'universités pour **DO (Doctor in Osteopathy)**, environ 40 écoles.

Ces derniers bénéficient durant leur cursus, d'une formation spécifique de type OMM (*Osteopathic Manual Medicine*), c'est-à-dire de philosophie et techniques ostéopatiques.

Il convient de noter que les écoles de médecine ostéopathique connaissent une importante expansion. Elles augmentent actuellement la taille de leurs classes beaucoup plus rapidement que leurs homologues MD.

Il existe donc, aux Etats-Unis, deux types de médecins :

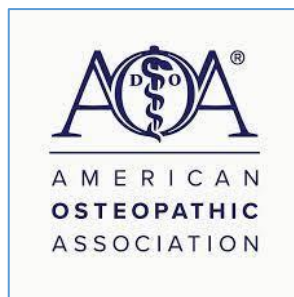
- **les MD**, comparables à nos médecins français allopathiques (environ 80 % des médecins en exercice),
- **les DO** (environ 20 % des médecins seulement), qui soignent la personne dans sa globalité. Ils travaillent comme les MD, mais pratiquent également la médecine manuelle. Dans les deux cas ils peuvent être « généralistes » ou « spécialistes ».

Parmi ces 20 % de DO, seule une petite partie (environ 10 à 15 %) pratique « quasi exclusivement » la médecine manuelle, c'est-à-dire l'ostéopathie telle que nous la pratiquons en France.

Pour information, **l'AOA (American Osteopathic Association)**, c'est-à-dire l'association qui regroupe tous les ostéopathes américains compte environ 170 000 membres et affine 23 associations. Ils sont généralement 5 000 à assister à leurs congrès qui se tiennent tous les ans en octobre.

L'AAO (American Academy of Osteopathy), qui regroupe quant à elle les DO qui pratiquent quasi exclusivement l'ostéopathie manuelle, représente 10 à 15% de l'AOA, soit environ 15 000 DO. Lors de leurs congrès annuels qui se déroulent en mars (comme celui d'Orlando auquel nous avons participé) ils réunissent environ 1 000 participants.

Ces DO « exclusifs » sont extrêmement fidèles à l'ostéopathie originelle du docteur Still. Ils sont étonnamment (pour nous) orthodoxes dans leur philosophie et dans leur pratique. Ils pratiquent toutes les techniques ostéopathiques telles que nous les enseignons. Ils sont très nombreux à pratiquer le crânien, la thérapie cranio-sacrée, le fonctionnel, les techniques musculaires, le fluïdique, etc., et à en faire l'apologie. Lors des conférences et des travaux pratiques au congrès d'Orlando, de nombreuses démonstrations concernaient ces techniques « douces ».



Nous n'avons pas vu beaucoup de DO manipuler en « structurel pur » (type HVLA), ni en viscéral (hors fascias). Cette situation nous a quelque peu surpris. Elle provient probablement du fait qu'aux Etats-Unis, pays très procédurier, de nombreux ostéopathes préfèrent effectuer des techniques potentiellement moins « dangereuses » et donc moins exposées à des poursuites de la part des patients.

Certains observateurs estiment qu'aux États-Unis, si un patient a besoin de se faire « manipuler » au sens biomécanique du terme, il consulte plus volontiers un chiropracteur, un kinésithérapeute (*physical therapist*), et éventuellement un « DO exclusif », qui ont tous plus le vent en poupe dans ce domaine que les DO.

Ces DO « non exclusifs » intègrent toutefois des techniques ostéopathiques à leurs traitements conventionnels. Ils ont par ailleurs une vision globale du patient et s'occupent beaucoup de prévention.

Et dépit de ce statut « particulier » de l'ostéopathie américaine (c'est seul pays au monde où les ostéopathes sont tous médecins), et bien que nous ne soyons pas médecins, nous avons été très bien accueillis par les DO américains, et notamment par ceux de l'AAO.

• Impressions américaines et journal de Franck Girard



Le 19 mars 2022 est le jour où nous nous sommes tous rejoints à Mulhouse afin de décoller, le lendemain, direction Orlando en Floride, via Francfort.

Pour moi, c'est une première visite aux États-Unis. La Floride nous accueille sous le soleil et la douceur. Pendant les trois premiers jours j'ai pu observer l'immensité de la dimension américaine, de ses infrastructures routières, immobilières, commerciales et technologiques : le pays où la technologie côtoie la nature.

Le but de notre venue aux USA, c'est la Convention 2022 de l'AAO. Le centre de convention est immense, et le programme très dense.

Les conférences se déroulent le matin et l'après-midi nous participons à des *workshops*.

A partir du mercredi 23 mars les rencontres extraordinaires vont s'enchaîner, toutes très enrichissantes, parfois improbables, et toujours pleines de savoir et d'amitié.



Le premier rendez-vous est avec Jason Haxton, le directeur du musée d'ostéopathie de l'A.T. Still University, à Kirksville, dans le Missouri.



Bernard et Daniel connaissent bien Jason. Il nous accueille tous les quatre comme si nous nous étions connus depuis toujours. Nous sommes quatre Français, nous serons donc pour lui « *the four musketeers* ». Il nous fait part de son programme et de son travail avec passion et enthousiasme.

Jason Haxton connaît tout sur l'histoire de l'ostéopathie, et il connaît aussi toutes les personnes importantes dans le monde de l'ostéopathie américaine et internationale.

Notre deuxième rendez-vous avec l'ostéopathie aux Etats-Unis se fait lors de la soirée de travail « *Evening with the stars* ».

Au cours de celle-ci les étudiants en médecine préparant leur DO, les congressistes, tous DO, c'est-à-dire médecins, peuvent échanger librement sur les pratiques et les techniques.



En visiteurs respectueux, nous observons d'abord, notamment des praticiens très « en écoute » ostéopathique, avec parfois des écoutes thérapeutiques qui nous paraissent durer, durer...

Nous décidons donc de passer à l'action et nous nous transformons petit à petit en « quatre fantastiques » de l'HVLA. Étudiants et praticiens avertis s'attroupent autour de nous, qui pour questionner, qui pour pratiquer les gestes thérapeutiques accompagnés par chacun d'entre nous et notamment par Bernard. C'est une expérience très forte que de proposer notre façon de travailler et de susciter autant d'intérêt de la part du public de congressistes américains.

La troisième rencontre, des plus incroyables, est celle provoquée par Daniel avec Richard L. Van Buskirk, DO auteur du livre « La technique de Still ». Richard a la gentillesse de soigner Bernard devant nous en répondant à nos questions de façon impromptue. Tout ça de façon informelle et avec un respect mutuel étonnant. Il nous montre ses techniques et sa trame thérapeutique. Une véritable découverte de techniques sûres, douces et efficaces. C'est un instant magique qui dure encore aux côtés de mes trésors de vie ostéopathique.



De gauche à droite : B. Jurth, L. Van Buskirk, Ludovic Gironce, Franck Girard, Daniel Milhau

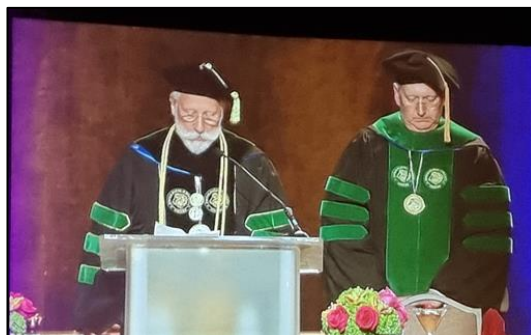
Le quatrième temps fort est la rencontre avec le Professeur Frank H. Willard Ph.D. en anatomie et neurobiologie. Il enseigne depuis de nombreuses années à l'« University of New England - College of Osteopathic Medicine », dans le Maine. C'était l'un de mes objectifs, fixé avant le voyage, car j'ai rencontré il y a 12 ans à Berlin le professeur Willard ainsi que sa compagne Jane E. Carreiro, un grand nom de l'ostéopathie pédiatrique contemporaine. Au cours d'un « *workshop* » de dissection à Orlando



il partage sa connaissance de l'anatomie, et en particulier celle de la hanche, avec une vision ostéopathique. Il nous a notamment expliqué comment économiser de façon originale, efficace, notre coxo-fémorale et celle de nos patients. J'aurai le plaisir de les saluer à nouveau tous les deux quelques jours plus tard.

Enfin, le point culminant de l'ascenseur émotionnel se déroule le samedi soir lors du dîner de gala du président de l'AAO.

Tous les « *fellow* » (membres de l'AAO) en toge et chapeau. Lors de son discours, le Président sortant remercie les personnes remarquables et méritantes de ces deux dernières années. Jusqu'au moment où ces remerciements concernent les membres étrangers de l'AAO.



Plus de 500 personnes dont tous les grands noms de l'ostéopathie contemporaine américaine nous applaudissent pendant une minute. Nous étions les seuls membres étrangers de l'AAO conviés à la soirée.

Un moment inimaginable quelque jours auparavant dans ma vie d'ostéopathe français.

Les échos de l'AFBO

Juin 2022

Bulletin de liaison de l'Association Franco-Britannique d'Ostéopathie (à parution aléatoire)
Contact : afbo.osteo@gmail.com

Au cours de cette semaine américaine nous avons partagé notre passion avec bien d'autres personnages importants, notamment Richie de Californie, Eric Toder de Las Vegas, et Jorge d'Espagne qui manage une ONG « *Hands with heart* ».

Que rajouter, si ce n'est que les ostéopathes américains sont très attachants.

Ils m'ont surpris par leur qualité relationnelle à notre égard, nous les « *four musketeers* », les quatre mousquetaires de l'AFBO !



Souvenirs, souvenirs...



• Impressions d'un voyage inoubliable à Orlando de Daniel Milhau



Tout commence par une assemblée générale extraordinaire du bureau de l'AFBO.

Après avoir débattu de l'ordre du jour, une question de-meure : le pont établi avec les USA fonctionne, il faut continuer à l'utiliser. Avec qui, et comment ? Nous venions d'apprendre les jours précédents que le congrès annuel de l'AAO aurait enfin lieu cette année, après deux annulations dues à la crise sanitaire.

Cette fois nous y retournerons en délégation, avec Bernard comme chef légitime, de par sa connaissance de la langue anglaise, mais surtout des rouages de l'inscription de nouveaux membres à cette académie. La troupe s'enrichit de deux mousquetaires : Franck et Ludo. « Un pour l'AFBO, tous pour l'AFBO ! »

Grâce à Bernard qui s'occupe de tout, le voyage s'organise. Mulhouse, Francfort, Orlando, installation au *Rosen Shingle Creek Hôtel*, deux jours d'acclimatation et le congrès commence.



Nous retrouvons notre ami Jason Haxton, comme si nous nous étions quittés la veille. Ce personnage incontournable connaît tout le « mundillo » de l'ostéopathie. Aucune personnalité ne lui est inconnue. Il est notre sésame, notre passeport. A chaque fois que nous le retrouvons en train de discuter avec des congressistes, il nous présente comme ses amis français.



Avec Michael KUCHERA

Quel accueil ! Oh combien de contacts facilités ! Nous rencontrons les pointures de l'ostéo : Kuchera, Devine, Kross, etc., ainsi que les présidents passés ou actuel de l'AAO. Tous ravis de nous revoir au congrès, les Américains aiment la fidélité.

Nous sommes le groupe des mousquetaires,

toujours unis, toujours ensemble, nous assistons aux conférences du matin, aux ateliers pratiques de l'après-midi, et le soir aux échanges de pratiques entre praticiens. Aux ateliers, nous avons appris le « modèle de distorsion fasciale » avec John (ancien joueur de football américain), le genre Jean-Pierre au top de sa forme ! Ça envoie, ce n'est pas du fascia mystico-gélatineux... Je crois que Bernard et Ludo s'en souviendront longtemps. Dans un autre atelier de dissection, nous avons manipulé un rachis fraîchement préparé et observé des coupes fasciales. Nous allons de salle en salle de pratique (six sessions par jour), où nous nous attardons suivant notre intérêt. Dans chacune des salles nous établissons des contacts avec des ostéopathes que nous retrouvons en soirée pour la pratique lors des « *evenings with the stars* ».



Après le repas pris dans l'un des onze restaurants de l'hôtel,

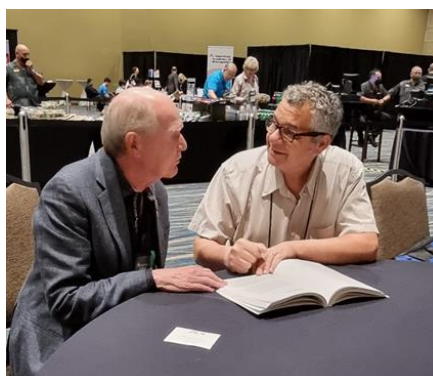
nous allons en « pratique personnelle ». Quatre salles de cinquante tables sont à notre disposition. Nous en choisissons une avec peu de monde, garnie par une majorité d'adepte du cranio-fascial. Que le spectacle commence ! D'entrée, comme convenu, l'un de nous s'allonge et Bernard se met à l'œuvre. Rapidement, des curieux nous entourent. « Que faites-vous ? – Courts leviers, composantes multiples. – On a entendu parler de ça, on ne connaît pas, vous pouvez nous montrer ? – *Of course !* » Le premier à nous demander est Chris F., un médecin ostéopathe qui travaille dans le sport professionnel, établi en Californie. Puis des étudiants, des DO, des curieux. A tel point que les tables aux alentours s'intéres-

sent plus à notre pratique qu'à la leur. La raison ? **Nous faisons du structurel,** et nous l'expliquons en plusieurs langues. Espagnol, pour Ludo et moi, Italiano per Franky, et étrangement, l'Allemand pour Bernard qui attirait l'audience. Une tour de Babel, où nous voyons des façons différentes de traiter qui nous réconfortent par rapport aux nôtres. Ces observations se poursuivent souvent au bar de la piscine (fermé, en raison de l'heure tardive), ou dans notre espace balcon fumeur. Là, dans le « coin des mousquetaires », pendant notre débriefing quotidien, nos contacts ou d'improbables inconnus nous rejoignent régulièrement.

Durant ce séjour, deux moments seront inoubliables pour moi.

Le premier est la rencontre de Richard Van Buskirk.

Curieux et ignorant des techniques du Dr Still, j'avais fait l'acquisition de son livre. Sachant qu'il s'agit d'un membre éminent de l'AAO, j'étais persuadé de sa présence à Orlando. Pour cela j'avais emporté son ouvrage. Dans la file d'attente avant le repas, l'ayant reconnu, je vais à sa rencontre.



« Hey Richi ! Je t'ai rencontré à Dallas en 2018, peux-tu me dédicacer ton livre, s'il-te-plaît ? » - « Yes, yes, of course ! » Je retourne dans la chambre (immense hôtel, 10 000 pas par jour...) pour y récupérer le bouquin. J'avais remarqué des erreurs de traduction dont je lui en fais part, ainsi que des interrogations sur le plan biomécanique. J'ai eu droit à une superbe dédicace, mais le plus important c'est qu'il nous a montré son toucher et son approche.

Le second est le repas de la présidence de l'AAO, FAAAO. Le « F » signifie compagnon. Entrée et sortie avec la cornemuse (en hommage aux docteurs Still et Sutherland, d'origine écossaise), tous en tenue de confrérie, avec médaille au cou et faluche. En fin de repas, « *And now, our international guests* ». Levez-vous ! Applaudissement ! Pas d'images car Ludo a posé son portable. Un grand moment qui finalise un voyage rythmé par un permanent : CARPE DIEM !



Soirée de gale en tenue d'apparat



Nous envisageons d'organiser cette année un Congrès « des retrouvailles ». De plus amples informations vous parviendront dans les prochaines semaines. Dans cette attente, **n'oubliez pas de renouveler votre inscription à l'AFBO pour l'exercice 2022-2023** (du 01/08/22 au 31/07/23, conformément aux standards de nos amis anglais de l'iO), **si possible avant le 30 juin 2022.** Merci d'avance ! **La pérennité de notre association dépend de vous, et de vous seuls.** Vous trouverez, ci-dessous, un bulletin d'inscription à cet effet.

Bulletin d'inscription à l'AFBO et à l'iO (2022-2023)

A retourner par e-mail à : afbo.osteo@gmail.com

ou à renvoyer à :

**Secrétariat de l'AFBO - Nadine LANDES
19 rue Georges Picot - 34500 - BEZIERS**

*Cotisation Annuelle 2022 - 2023
(pour une adhésion du 01/08/22 au 31/07/23)*



Nom / Prénom :
Adresse :
Email :
Téléphone portable :
Ostéopathe diplômé de l'Ecole :
Année d'obtention du diplôme :

Souhaite adhérer à l'AFBO et à l'iO pour l'année 2022/2023

Règlement :

- ☐ par chèque d'un montant de 230 €
(à envoyer à l'adresse ci-dessus)
- ☐ par virement d'un montant de 230 €
IBAN : FR76 3000 3003 3000 0372 6468 249
BIC : SOGEFRPP

Date :

Signature :